



Kinderen DERDE WERELD



EDITORIAAL

Vrouwen in India

India is één van de zeldzame landen waar vrouwen vergelijkenderwijze over een gunstiger statuut beschikken dan in andere delen van de wereld. Men merkt ook op dat zelfs indien zij nog geconfronteerd worden met talrijke problemen, zij vandaag van een duidelijk grotere vrijheid genieten dan vroeger.

Positieve aspecten: de Indische grondwet garandeert hen de gelijkheid van kansen en daar waar nodig, voorziet zij hinderpalen tegen mogelijke uitbuiting en onrecht. De Indische vrouwen zijn vandaag bij machte om gewaagde beslissingen te nemen of op een niet orthodoxe wijze te leven, daar waar zij enkele decennia geleden zeer kwetsbaar waren ten overstaan van de druk van hun families, die nog vergroot werd door het gezichtsverlies ten overstaan van de maatschappij. Ze vrezen niet meer om luidop hun mening te uiten en om hun krachten te bundelen met die van andere vrouwen uit hun gemeenschap, om samen de plagen of maatschappelijke onrechtvaardigheden te bestrijden. De Indische grondwet vermeldt en bepaalt in haar artikels 14, 15, 15(3), 15(A), 16, 42 dat elke vrouw gelijke kansen krijgt bij het uitoefenen van de basisrechten; de vrouwen halen er meer en meer hun voordeel uit, vooral in stedelijke gebieden, maar er is nog een lange weg te gaan op het platteland (nota van de vertaler: 70% van de totale Indische bevolking in 2008...).

Negatieve aspecten: ondanks de nagevolgde wetgeving en de politieke wil, lijden de Indische vrouwen van uitsluiting en sociale onrechtvaardigheden. De conditie van de vrouw, haar rol en verantwoordelijkheden ondergaan de invloed van geloofsovertuigingen i.v.m. huwelijk en erfenis. Verwaarlozing en handel van kleine meisjes, fysiek en seksueel misbruik vormen een deel van het probleem waar vrouwen mee geconfronteerd worden. Anderzijds zijn er ook de lagere lonen, de zware arbeid zelfs indien ze zwanger of ziek zijn, de ouderlijke plicht om ze van een bruidsschat te voorzien om ze uit te huwelijken, verkrachting, de breuk met hun eigen familie zodra ze bij hun schoonfamilie intrekken, waar zij vooral als een koopwaar wordt beschouwd.

De regering zet zich in om gelijke arbeidsvoorwaarden te verzekeren tussen man en vrouw, evenals een verbetering van de voorwaarden m.b.t. gezondheid. Niettemin :

- kunnen 54 % van de vrouwen lezen en schrijven. Bij de mannen is dat 76 %.
- 90 % van de zwangere vrouwen tussen 15 en 49 jaar is ondervoed.
- in India pleegt gemiddeld 1 vrouw zelfmoord om de 4 uren (hetzij 6 vrouwen per dag) omwille van een conflict inzake de bruidsschat, 6 geboortes op 10 vinden thuis plaats (waarvan 50 % zonder gekwalificeerde bijstand), 44 % van de jonge Indische vrouwen huwen voor ze 18 zijn, 16 % van de meisjes tussen 15 en 19 jaar zijn al moeder of verwachten hun eerste kindje.
- men telt slechts 2,3 % vrouwen in leidinggevende functies en 20,5% in technische en professionele activiteiten.
- het belangrijkste: de meerderheid van de werkende vrouwen wordt buiten de georganiseerde beroepen tewerkgesteld (landbouw, seizoensarbeid, kleine stalletjes, thuiswerk...)

Als gevolg van haar analfabetisme en de onderdrukkende behandelingen die zij beleeft, is de Indische vrouw vaak niet bewust van haar rechten. Het is onderwijs dat verandering zal teweegbrengen. Men zegt vaak dat een onderrichte vrouw een heel dorp kan veranderen. Om de Indische vrouwen de kans te geven om de toekomstige uitdagingen te trotseren, moet men absoluut, met hulp van de Indische autoriteiten en niet-gouvernementele organisaties (nota van de vertaler: werk voor KDW !):

- de basisbevolking op het platteland bewust maken door middel van programma's over de wettelijke rechten en plichten van elke burger en vooral van elke burgeres.
- hun persoonlijkheid ontwikkelen door hen technieken aan te leren ter versterking van hun zelfvertrouwen.
- de vrouwen betrekken in groepen van onderling hulpbetoon.
- de toegang tot microkrediet te verbeteren.
- gezondheidscentra oprichten die ook belast zijn met de opvoeding van het volk wat betreft gezondheid, voeding, hygiëne, zorgen en opvoeding van de kinderen. ■

Vrije vertaling van een Engelstalige tekst van de heer Patrick FURTADO, Master in Sociologie, Leider van de Indische vereniging MUKTHA TRUST, partner van KDW

TWEEMAANDELIJKS NR 67
JULI - AUGUSTUS 2010

GEDACHTE

Het is niet
onterend om
slaaf te zijn,
het is onterend
om slaven te
bezitten

M.K. Gandhi (1869-1948)

Indisch politicus en filosoof



In het kort in dit nummer

- I Editoriaal
- I Onze projecten in India

De projecten van Kinderen Derde Wereld in India

« In een wereld waarin een kind soms dient als koopwaar, betekent de school de weg naar vrijheid »

Kinderen Derde Wereld financiert al sinds enkele decennia projecten in India. Wij nemen van de gelegenheid gebruik om u te danken voor uw gulheid, die ons toeliet om talrijke aanvragen gunstig te beantwoorden. Het is dan ook een gelegenheid om enkele projecten, die wij met veel aandacht volgen, kort toe te lichten.

In de staat **Kerala**, in het zuiden van India, hebben we het project **S.I.S.P. (Sebastian Indian Social Project)**. Deze vereniging, gesticht en geleid door een landgenoot afkomstig uit Mechelen, heeft als



Dit kleine meisje neemt haar schooltaak bij S.I.S.P. heel serieus !

voornaamste doel het onderwijs, de zorgen (maaltijden) en de ontwikkeling van kinderen uit zeer achtergestelde milieus: inhaallessen, terug naar school halen van kinderen die de lessen hadden opgegeven, organiseren van workshops, enz. Geleidelijk aan heeft S.I.S.P. zich ook toegelegd op sociale taken om de conditie van de vrouwen op te waarderen, ondermeer door de oprichting van microkrediet - groepen. Men moet weten dat de lokale bevolking van deze streek (over)leeft van de visvangst, en dat deze wanhopig gering is. Talrijke vissers krijgen een drankprobleem en laten al de huishoudelijke lasten over aan hun vrouwen.

In **Tamil Nadu**, eveneens in het zuiden van India, heeft een al

ouder Indisch echtpaar een kleine vereniging gesticht met de naam « **Sam Kudil** ». Zij wierven 7 animatrices aan en coördineren hun taken met betrekking tot onderwijs van het volk die zij elk verrichten in hun eigen dorp. Hun belangrijkste missie is de kinderen bijstaan met hun huiswerk; ze organiseren deze activiteit elke schooldag bij hen thuis. Ze maken gebruik van de kans om ook de dorpsvrouwen noties van hygiëne en van het beheer van hun huishouden bij te brengen. Ongeveer 400 families zijn betrokken bij het werk van deze dorpsanimatrices en 175 kinderen uit de 7 dorpen volgen de avondlessen. Kinderen Derde Wereld neemt de kleine bezoldiging en de werkingskosten van deze animatrices op zich.

In de staat **Andra Pradesh**, te Kavali op ongeveer 220 km ten noorden van Chennai (ex Madras), staan we de vereniging « **Rural Reconstruction Society** » bij, gesticht door Samuel Chandra. Deze laatste verzekert het beheer van een klein consultatiebureau waar zieken gratis verzorgd worden door een vrijwillige dokter, een Indische vrouw. Samuel houdt zich ook bezig met een schooltje dat door een dertigtal kinderen bezocht wordt, waaronder verschillende gehandicapten. Er werd bovendien een naaiatelier opgericht waar een twintigtal jongeren inclusief gehandicapten, een vorming krijgen en werken. KDW verzekerde de aankoop van 5 naaimachines en 2 borduurmachines.

In Bangalore, hoofdstad van de staat **Karnataka**, is « **BREADS** » (**Bangalore Rural Educational and Development Society**) onze partner. Deze vereniging werd gesticht en geleid door de

Paters Salesianen van Don Bosco. Ze stelden ons voor om hun project ten gunste van straatkinderen te steunen. Onderwijs is een belangrijk onderdeel van de talrijke missies die zij verrichten in het kader van hun roeping. Het aantal kinderen dat (over)leeft in de straten van deze Indische grootstad van de informatica wordt op 60.000 geschat. Elk jaar arriveren



Breads onthaalkiosk in een station in Bangalore...

meer dan 3.000 kinderen in de trein- en busstations. Zij komen van het verre platteland en denken dat ze in de stad het "paradijs" zullen vinden. Kleine onthaalcentra werden in de stations opgericht. Daar kunnen de sociale werkers, bijgestaan door vrijwilligers, de kinderen die alleen toekomen aanspreken en hen overtuigen om hetzij terug naar huis te keren (na de ouders gecontacteerd te hebben), hetzij te integreren in één van de centra van Don Bosco. De coördinatie tussen de politie en het personeel van de trein- en busstations verloopt optimaal. Kinderen Derde Wereld financiert de lonen van de sociale werkers die dag en nacht aanwezig zijn op de plaatsen waar deze kinderen zich ophouden.

In de staat **Tamil Nadu**, in Devadanapatti, steunen we een project aangaande kleine meisjes uit onraakbare of kasteloze gezinnen.

Het betreft het project voorgesteld door « **Sawed Trust** » (Social action Women's Education and Development). Het is namelijk zo dat men in deze zeer arme gezinnen toestemt om de jongens naar school te laten gaan, maar dat men zeer terughoudend is om er de meisjes naartoe te sturen, want zij kunnen ook door hun werk in het dorp voor een klein inkomen zorgen, of thuis meehelpen in het huishouden.

Het project wil de ouders overtuigen, want zij en niemand anders hebben het recht om te beslissen: men schenkt de ouders een koppel geiten als compensatie voor het feit dat hun dochter naar school mag. Wanneer de geiten gelammerd hebben, kunnen zij deze verkopen of opeten, maar met de verplichting om nog steeds minstens twee dieren te behouden.

In de staat **Karnataka**, steunen wij in samenwerking met Belgische en buitenlandse stichtingen de werken van Indische zusters die erg betrokken zijn in verscheidene zeer gevoelige domeinen, zoals de opvoeding van kinderen, ondermeer ook gehandicapte kinderen, het organiseren van professionele opleidingen, het beheer van kleine medische centra...

Ze onderrichten ook opvoedingsprogramma's aangaande de Rechten van het Kind. In Honavar, besturen de zusters een hospitaal met daaraan verbonden, een school voor verpleegsters.

Beste vrienden, lezers en lezeressen, dit was een kort overzicht van onze acties in dit immense land. Om deze projecten ten voordele van onze jonge zeer arme medemensen verder te zetten, hebben wij uw hulp nog nodig. Elke gift zal met dank-



Een fier en gelukkige door Sawed Trust gesteunde vrouw.

baarheid aanvaard worden. Indien sommigen belangstelling hebben voor het project van Sawed Trust: de **prijs** van een **geit** bedraagt er ongeveer **32 €**. Gelieve "geit" te willen vermelden op uw overschrijvingsformulier. Hartelijk dank voor wat u zult kunnen doen ! ■

De projectverantwoordelijken in India
Agnès Gillieaux, Luc Petre
en Philippe Dubois

FISCALE VRIJSTELLING

INDIEN UW GIFTEN OP JAARBASIS 30 € OF MEER BEDRAGEN, ONTVANGT U EEN FISCAAL ATTEST.

COPIE CLIENT / KOPIE CLIENT

montant en lettres / bedrag in letters

date mmo / memodatum montant en EUR / bedrag in EUR

compte donneur d'ordre / rekening opdrachtgever

compte bénéficiaire / rekening begunstigde

0 0 0 0 0 3 9 9 9 9 3 5

nom bénéficiaire / naam begunstigde

KINDEREN-DERDE-WERELD VZW

communication / mededeling

date de remise / datum afgifte

EURO

Copie client, présenter uniquement en cas de versement
Kopie cliënt enkel bij storting voorleggen

EURO

signature(s)
handtekening(en)

date de signature / datum ondertekening

En cas de complètement manuel, un seul caractère noir (ou bleu) par case
Bij manuele invulling, één zwart (of blauw) karakter per vakje

Ne pas accepter en paiement
Niet ter betaling aanvaarden

date mmo (facultatif) / memodatum (facultatif)
(uniquement pour exécution dans le futur)
(enkel voor uitvoering in de toekomst)

compte donneur d'ordre / rekening opdrachtgever

nom et adresse donneur d'ordre / naam en adres opdrachtgever

communication (en MAJUSCULES) / mededeling (in HOOFDLETTERS)

Ne rien écrire ci-dessous / Hieronder niets schrijven

montant / bedrag

compte bénéficiaire / rekening begunstigde

0 0 0 0 0 3 9 9 9 9 3 5

nom et adresse bénéficiaire / naam en adres begunstigde

KINDEREN-DERDE-WERELD VZW

ALBERTINAPLEIN, 2

1000 BRUSSEL



Als je dalit (kasteloze) bent in India...



• Kun je verwachten dat je 4 jaar korter leeft dan andere mensen in India.

- Zullen er van iedere 100 kinderen die geboren worden in je gemeenschap, 12 overlijden vóór hun 5de verjaardag.
- Kun je verwachten dat de helft van je kinderen ondervoed is.
- Zal slechts één van de 5 kinderen hun school afmaken, slechts de helft zal kunnen lezen en schrijven (terwijl dat voor tweederde van de rest van de Indiërs geldt).

- Heb je de kans van 1 op de 600 om af te studeren. Ben je een vrouw: dan 1 op 1200.
- Zal een derde van de vrouwen in je dorp bloedarmoede hebben.
- Heb je 4 keer zoveel kans in een vorm van moderne slavernij aan het werk te worden gesteld, net als de 24,4 miljoen andere gebonden dalit-arbeiders. ■

Bron : IDSN folder
'Cast an eye on the Dalits of India'



Wanneer u een gift doet, noteert KDW uw gegevens in haar database om u beter te informeren. Conform de wet van 8 september 1992 over de bescherming van de privacy, saut het u vrij om die gegevens te consulteren, te veranderen of te laten schrappen. We spelen uw gegevens niet door aan andere organisaties.

Indien U ons regelmatig wil helpen en manuele betalingen vermijden, nodigen wij U uit onderstaand formulier met bestendige opdracht af te geven aan uw financiële instelling :

.....
Gelieve maandelijks de som van.....€ te willen overschrijven van mijn rekeningnrten gunste van het nummer **000-0039999-35** van Kinderen Derde Wereld, Albertinaplein 2, 1000 Brussel.

Ik behoud het recht om deze bestendige opdracht te herroepen of te wijzigen.

Naam **Voornaam**
Straat **Nummer**
Postnummer **Gemeente**
Datum **Handtekening**

Indien U een schenking wil doen bij testament, gelieve ons te contacteren op onze burelen of contact te nemen met de notaris van uw keuze.

P.C.R. 000-0039999-35
van de V.Z.W. KINDEREN DERDE WERELD
Albertinaplein 2 -1000 Brussel - Tel. 02 503 11 53 - Fax 02 513 20 66
E-mail : etm.kdw.brussels@skynet.be - www.kinderenderdewereld.be

DEEL IN UW VREUGDE....



Talrijk zijn zij, die onze projecten steunen met private initiatieven, ter gelegenheid van verlovingen, huwelijken, verjaardagen en alle grote evenementen van hun leven. Wij nodigen U uit hetzelfde te ondernemen en danken U hiervoor.

Onze gelukwensen aan
• De Heer en Mevrouw Loos ter gelegenheid van hun huwelijksverjaardag.

Medewerking

| Patrick Furtado
| Philippe Dubois, Agnès Gillieaux
| Luc Petre, Johanna Vandamme

Logo

| Slava P. Bersier

Vertaling

| Danielle Kegels

Coördinatie en correctie

| Johanna Vandamme